

## **Dodatok č. 1 (1286/2011)**

### **k zmluve o poskytnutí práv na využitie databázy RES SR**

číslo 2484/2009 (ďalej len „Zmluva“)

medzi

Zhotoviteľ	<b>INFOSTAT Inštitút informatiky a štatistiky</b> zriadený rozhodnutím Štatistického úradu SR č. 2256/92 Dúbravská č. 3, 845 24 Bratislava 45
Štatutárny zástupca	Tibor Papp, PhD., riaditeľ
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
č. účtu	7000088737/8180
IČO	00003964
IČ DPH	SK2020890124
Zastúpený	Ing. Jozef Paulovič, vedúci ELIS

a

Objednávateľ	<b>Všeobecná úverová banka, a.s.</b> zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, vložka 341/B
Sídlo	Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25
Zastúpený	Ing. Marcel Miklúš, riaditeľ IT vývoj Ing. Jana Dovičovičová, riaditeľka Obstarávanie
Bankové spojenie	VÚB Bratislava
č. účtu	1251294554/0200
IČO	31320155
IČ DPH	SK7020000207
Poverený rokovaním	Tamara Polláková, Nákupca

#### **Čl. I.**

##### **Preambula**

INFOSTAT Inštitút informatiky a štatistiky zriadený rozhodnutím Štatistického úradu SR č. 2256/92 a Všeobecná úverová banka, a.s. uzavreli Zmluvu o poskytnutí práv na využitie databázy RES SR pod č. 2484/2009 (ďalej len „Zmluva“).

1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s čl. IX. bod 9.2 Zmluvy uzatvárajú medzi sebou tento Dodatok č.1 k Zmluve, ktorým menia a dopĺňajú Zmluvu v súlade s čl. II. tohto Dodatku č.1.

#### **Čl. II.**

##### **Zmeny a doplnky zmluvy**

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa mení a dopĺňa nasledovne:

2.1 V čl. IV. bod 4.1 Zmluvy sa mení nasledovne:

„4.1 Cena každej mesačnej aktualizácie produktu RES SR je pri uzavretí tejto zmluvy vo výške 98,32 € bez DPH vrátane réžie.“

2.2 V čl. IV. bod 4.2 Zmluvy sa mení nasledovne:

„4.2 DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.“

### Čl. III.

#### Záverečné ustanovenia

- 3.1 Zmluva v znení tohto Dodatku č.1 nadobúda platnosť dňom podpisu Dodatku č.1 zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa dohodli, že sa ustanoveniami zmluvy v znení tohto Dodatku č.1 spravujú aj ich vzťahy od 1.1.2011 do uzavretia tohto dodatku.
- 3.2 Tento Dodatok č.1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých zhotoviteľ prevezme 2 rovnopisy a objednávateľ tiež 2 rovnopisy.
- 3.3 Ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č.1 zmenené, doplnené alebo inak dotknuté, ostávajú naďalej v platnosti v ich doterajšom znení.
- 3.4 Zmluvné strany po prečítaní textu Dodatku č.1 zhodne prehlasujú, že jeho zneniu porozumeli a že ho uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho pripájajú pod jeho znenie svoje podpisy.

V Bratislave, dňa: 12.4.2011

za zhotoviteľa:

V Bratislave, dňa:

za objednávateľa:

.....  
Tibor Papp, PhD.  
riaditeľ

.....  
Ing. Marcel Miklúš  
riaditeľ IT vývoj

.....  
Ing. Jana Dovičovičová  
riaditeľka Obstarávanie